
WeteLux



Originalanleitung

Laterne mit Mini-Lichterkette

Artikel Nr. 94 28 00



Original Instructions

Lantern with Mini Light Chain

Article No. 94 28 00



 **Sehr geehrte Damen und Herren**

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf.



Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Lassen Sie Verpackungsmaterial und Schutzfolien nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Bewahren Sie die LED-Laterne außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie ist kein Spielzeug und nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren.
- Die Laterne ist nur für den Innenbereich.
- Schützen Sie die LED-Laterne vor Feuchtigkeit, sowie extremen Temperaturen. Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchung.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs und Abmessung. Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die LED-Laterne längere Zeit nicht benutzen.
- Bei Beschädigungen verwenden Sie die LED-Laterne nicht mehr. Zerlegen Sie die Laterne nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.



Safety Notes



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Do not leave packaging materials in the range of children. They may become dangerous toys for children.
- Keep the LED lantern out of the reach of children. They are no toys and not suitable for children under the age of 8.
- The lantern is for indoor use only.
- Protect the LED lantern from humidity and extreme temperatures. Avoid strong mechanical stresses.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries and do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Always use batteries of the same type and dimensions. Do not mix old and new batteries.
- If you do not plan to use the LED lantern for some time, remove the batteries.
- Do not continue to use the LED lantern if the housing has become damaged. Do not disassemble the unit and do not attempt to repair it yourself.



Consignes de sécurité



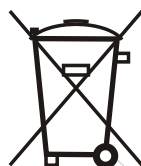
S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Ne laissez pas les matériaux d'emballage traîner. Les sacs en plastique, etc. ne sont pas des jouets pour les enfants et peuvent être dangereux.
- Gardez cette LED lampe hors de la portée des enfants. Il n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
- La lanterne est destinée à un usage intérieur uniquement.
- Protéger la LED lampe de l'humidité et des températures extrêmes. Evitez de fortes contraintes mécaniques.
- Ne pas charger les batteries, ne prenez pas en dehors, pas de circuit brûlée ou court, utiliser uniquement des batteries du même type et la taille.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas la lampe de poche pour un temps plus long.
- En cas de dommage, vous ne pourrez plus utiliser la lampe de poche. Démontez pas la lampe de poche et que vous n'essayez pas de réparer.



Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.

Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.





Informazioni sulla sicurezza



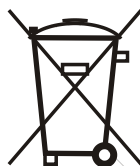
Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Non lasciare il materiale d'imballaggio incustodito in giro. Sacchi di plastica ecc. possono diventare giocattoli pericolosi per bambini.
- Mantenere questi LED lanterna fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo e non adatto a bambini di età inferiore ai 8.
- Il fanale è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Proteggere la LED lanterna da umidità e temperature estreme. Evitare forti sollecitazioni meccaniche.
- Non ricaricare le batterie, non si rompono, non gettare nel fuoco o corto circuito.
- Rimuovere le batterie se non si utilizza la lampada tascabile un lungo periodo.
- In caso di danneggiamento, non è più l'utilizzo della torcia. Smontare la torcia e non tentare di riparare.



Le batterie non appartengono nella spazzatura.

È possibile ricaricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.





Benutzung

Vor der ersten Benutzung

Packen Sie den Artikel aus und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.

Schrauben Sie den Aufhängehaken oben in die Leuchte ein.

Einsetzen/Ersetzen der Batterien

1. Betätigen Sie die Lasche des Batteriefachdeckels an der Unterseite der Laterne.
2. Nehmen Sie den Deckel ab und setzen Sie drei Batterien des Typs LR03 (AAA) in das Batteriefach und beachten Sie die korrekte Polarität, die im Batteriefach abgebildet ist.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.
Ersetzen Sie alle Batterien wenn die LED-Laterne nur noch schwach oder gar nicht mehr leuchtet.

Benutzung

1. Zum Einschalten schieben Sie den Schalter in Richtung ON. Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter in Richtung OFF.
2. Zum Einstellen der Zeitschaltuhr stellen Sie den Schalter in Richtung TIMER. Die LED-Laterne wird nun für 6 Stunden leuchten. Nach Ablauf der 6 Stunden schaltet sich die Lichterkette automatisch für 18 Stunden aus. Nach Ablauf der 18 Stunden wiederholt sich der Zyklus.



Benutzung

Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie die LED-Laterne nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung.
- Tauchen Sie die LED-Laterne nicht in Flüssigkeiten gleich welcher Art.
- Lagern Sie die LED-Laterne im Innenbereich an einem trockenen, vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort. Entfernen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie die LED-Laterne außerhalb der Reichweite von Kindern.

Technische Daten

Leuchtmittel:

**20 LEDs Warmweiß
60 mW, 6 lm, 3000 K**

Batterien:

3x LR03 (AAA)

Abmessungen:

10,5 x 10,5 x 23 cm

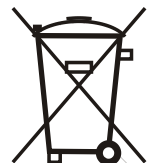
Gewicht:

347 g (ohne Batterien)



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





Operation

Before first Use

Unpack the article and dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.

Screw the hanging hook into the top of the lamp.

Inserting/Replacing the Batteries

1. Operate the latch on the battery compartment lid at the bottom side of the lantern.
2. Remove the lid and insert three batteries of the type LR03 (AAA) into the battery holder and observe correct polarity. The polarity symbols are shown in the battery compartment.
3. Reattach the battery compartment lid.
Replace all batteries when the light shines weakly or if it does not shine at all.

Operation

1. For switching on the lantern, push the switch to the position ON. To switch off the lantern, push the switch to the position OFF.
2. To set the timer, push the switch towards TIMER. The LED lantern will now light up for 6 hours. At the end of the 6 hours, the light chain will automatically switch off for 18 hours. After the 18 hours have elapsed, the cycle repeats.



Operation

Cleaning and Storing

- Clean the housing of the LED lantern only with a dry or lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives for cleaning.
- Do not immerse the LED lantern in liquids of any kind.
- Store the LED lantern indoors at a dry place that is protected from dust, dirt and extreme temperatures. Remove the batteries if you do not use the article for long period of time.
- Store the LED lantern out of reach of children.

Technical Data

Illuminant:
20 warm-white LED
60 mW, 6 lm, 3000 K

Dimensions:
10.5 x 10.5 x 23 cm

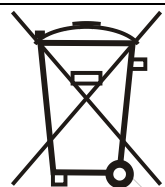
Batteries:
3x LR03 (AAA)

Weight:
347 g (without Batteries)



Batteries and rechargeable batteries do not belong in household garbage.

For battery disposal, please check with your local council.





EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Laterne mit Mini-Lichterkette
Lantern with Mini Light Chain

Artikel Nr. 94 28 00
Article No. 94 28 00

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.
is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

2011/65/EU **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**
2011/65/EU *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)*

2014/30/EU **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**
2014/30/EU *Electromagnetic Compatibility (EMC)*
EN 55015:2013, EN 61547:2009

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeugcompany.

Hagen, den 14. Juni 2021
Hagen, 14th of June, 2021

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)
Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

